

PROCÈS CRIMINEL SIMULÉ

PRÉPARATION DES RÔLES

CETTE TROUSSE COMPREND:	PAGE
Se préparer à un procès simulé	1
Tableau : Durée d'un procès criminel simulé	2
Protocole	3 - 4
Trousse pour la préparation des rôles de :	
Avocat de la Couronne et avocat de la Défense	5 - 7
Témoin	8
Juge et Jury	9
Greffier	10 - 11
Personnel du tribunal	12
Journaliste juridique	13

Pour chacun des procès simulés du ROEJ, il y a trois trousse :

- » **Le scénario du procès simulé du ROEJ**
- » **Trousse pour la préparation des rôles**
- » **Trousse de procès simulé du ROEJ à l'intention du bénévole du secteur de la justice**

Les élèves reçoivent le **scénario** et la trousse de **préparation des rôles**.

Les bénévoles du secteur justice/enseignant(e)s/organiseurs reçoivent les trois trousse.



SE PRÉPARER À UN PROCÈS SIMULÉ

Les procès simulés sont conçus pour que vous en appreniez davantage sur le système de justice criminel. Plusieurs d'entre vous avez un aperçu de ce qu'est un procès criminel à partir de ce que vous voyez à la télévision ou au cinéma. Certaines choses que vous voyez peuvent correspondre à la réalité mais plusieurs ne le sont pas. Dans un procès véritable plusieurs témoins disent des choses qui ne sont pas planifiées et les avocats doivent penser rapidement avant d'intervenir.

Voici venu le moment pour vous de jouer un des nombreux rôles clés dans le cadre d'un procès criminel.

Entrez dans la peau du personnage et amusez-vous bien. Ceux parmi vous qui jouent le rôle d'avocats ou de témoins auront beaucoup de travail à faire du début. D'autres qui sont juges, jurés et membre du personnel joueront un rôle important le jour du procès.

TABLEAU : DURÉE D'UN PROCÈS CRIMINEL SIMULÉ

Le greffier ouvre la séance	1 min
Le greffier demande à l'accusé, à la couronne et à la défense de se lever, lit les accusations, inscrit les plaidoyers et présente les parties	3 min
DOSSIER DE LA COURONNE	
Argumentation d'ouverture de la couronne	3 min
Interrogatoire principal par la couronne du témoin de la Couronne 1	4 min
Contre-interrogatoire par la défense	4 min
Interrogatoire principal par la couronne du témoin de la Couronne 2	4 min
Contre-interrogatoire par la défense	4 min
DOSSIER DE LA DÉFENSE	
Argumentation d'ouverture de la défense	3 min
Interrogatoire principal par la défense du témoin de la défense 1	4 min
Contre-interrogatoire par la couronne	4 min
Interrogatoire principal par la défense du témoin de la défense 2	4 min
Contre-interrogatoire par la couronne	4 min
ARGUMENTATION DE CLÔTURE	
Argumentation de clôture	3 min
Argumentation de clôture de la défense	3 min
Le juge instruit le jury (s'il y a un jury. Autrement, le juge délibère et rend un verdict – 12 minutes)	2 min
Le jury délibère et rend un verdict (s'il y a un jury)	10 min
Le juge donne sa rétroaction et discute du processus du procès, etc.	10 min
TOTAL	70 min

CÉRÉMONIAL DE COUR ET PROTOCOLE :

La cour est un cadre formel et il existe des règles précises à suivre qui peuvent ne pas vous être familières. En voici quelques-unes :

PROTOCOLE

- Lorsque vous faites face à un juge, l’avocat de l’accusé /du demandeur/de l’appelant s’assoit généralement à la gauche et l’avocat de la couronne /de l’intimé /du défendeur s’assoit à la table à droite.
- Lorsque le juge entre, tous les avocats (et toutes les autres personnes dans la salle) doivent se lever. Les avocats peuvent ensuite saluer le juge. Asseyez-vous quand le greffier en instruit l’assemblée.
- Lorsque vous êtes prêt à vous adresser au juge, mettez-vous debout à votre table, ou près du podium (s’il y en a un). Attendez jusqu’à ce que le juge semble prêt à continuer. Le juge peut faire un signe de la tête ou vous dire que vous pouvez parler. Si vous n’êtes pas certain, demandez au juge si vous pouvez continuer.
- Le premier avocat à parler à la cour doit présenter l’autre avocat. Par exemple, vous pouvez dire « [le nom] comparaisant pour la couronne/le demandeur /l’appelant; mon collègue [le nom] comparaît aussi pour la couronne/le demandeur /l’appelant » ou « mes amis [nom] et [nom] comparaissent pour l’accusé /l’intimé /le défendeur ».
- Chaque autre avocat doit se présenter encore avant de s’adresser à la cour.
- Si ce n’est pas votre tour de vous adresser au juge, prêtez attention à ce qui se passe. Prenez note de ce que vous pouvez utiliser durant vos présentations ou votre argumentation de clôture.
- Essayez de ne pas distraire le juge. Si vous avez besoin de parler avec les autres avocats, écrivez une note.
- Levez-vous si vous vous adressez au juge ou si le juge s’adresse à vous.
- Parlez des autres avocats en disant « mon collègue » ou mon « associé ». On nomme l’avocat adverse « mon ami » ou « l’avocat pour [position ou nom du client] ».

- Adressez-vous au juge formellement. Parlez de chaque juge en disant « Monsieur ou Madame le juge [nom] » ou simplement « Monsieur ou Madame le juge ». S'il y a plus d'un juge qui préside, adressez-vous à eux en disant « Messieurs/ Mesdames les juges ».
- Essayez de ne pas dire « je crois » ou « à mon avis ». À la place, dites « il est soumis » ou « je soumets/nous soumettons ».
- N'interrompez pas le juge, et si un juge vous interrompt arrêtez-vous immédiatement, et attendez jusqu'à ce qu'il ait terminé avant de répondre. Ne jamais interrompre ou faire une objection pendant qu'un avocat de la partie adverse s'adresse au juge. Attendez jusqu'à ce que le juge vous demande de répondre à un point défendu par l'autre avocat.
- Si le juge vous pose une question, prenez le temps de penser avant de répondre. Si vous n'avez pas entendu la question ou si vous n'êtes pas sûr de ce qu'il demande, demandez au juge de répéter ou de redire la question. Si vous ne connaissez pas la réponse, dites-le. Une fois que vous avez répondu, reprenez là où vous étiez avant la question.

RAPPELEZ-VOUS :

- » de parler clairement
- » d'utiliser un volume approprié
- » d'évitez de dire « eum », « ah » ou « ok »
- » de ne pas aller trop vite

PRÉPARATION AU RÔLE D'AVOCAT DE LA COURONNE ET AVOCAT DE LA DÉFENSE

Comme **avocat de la défense dans une audience criminelle**, vous représentez l'accusé.

Comme **procureur de la couronne dans une audience criminelle**, vous représentez le gouvernement et le public.

Comme **avocat dans une audience civile**, vous représentez soit le demandeur ou le défendeur.

Comme **avocat dans un appel** (civil ou criminel), vous représentez soit l'appelant ou l'intimé.

PRÉPARATION AU RÔLE D'AVOCAT

COMMENT PRÉPARER UNE ARGUMENTATION D'OUVERTURE :

- Familiarisez-vous avec la feuille de faits des témoins.
- Une argumentation d'ouverture présente votre théorie sur l'affaire et fournit une description de la preuve que votre équipe présentera.
- Choisissez les faits qui doivent être compris dans l'argumentation d'ouverture. Incluez les faits centraux de votre affaire qui ne seront vraisemblablement pas remis en question par l'autre partie.
- Tenez-vous-en aux faits. Les faits viendront peindre le tableau pour le juge ou le jury.
- Vérifiez avec l'avocat qui écrit l'argumentation de clôture pour votre côté que les deux argumentations (ouverture et clôture) sont très similaires et couvrent les mêmes faits.
- Vérifiez auprès des avocats qui interrogent les témoins que les faits de votre argumentation correspondent avec les dépositions anticipées des témoins.
- Lorsque vous faites l'argumentation d'ouverture, essayez de parler en phrases courtes et claires. Soyez brefs et allez droit au but.
- Ayez des notes sous la main pour rafraîchir votre mémoire.
- Rappelez-vous que l'argumentation d'ouverture est très brève mais donne un survol de votre théorie sur l'affaire.

COMMENT PRÉPARER UN INTERROGATOIRE PRINCIPAL :

- Écrivez toutes les choses que votre côté essaie de prouver.
- Lisez la déposition des témoins soigneusement, plusieurs fois.
- Faites une liste de tous les faits dans la déposition des témoins qui aideraient votre affaire.
- Mettez une étoile à côté des faits les plus importants dont il faut que votre témoin parle. Par exemple, un important fait pour la couronne pourrait être que votre témoin a vu la perpétration du crime.
- Trouver des trucs pour aider le témoin à dire son histoire :
 - Commencez par des questions qui permettront au témoin de se présenter à la cour (« Quel est votre nom? Que faites-vous? Pendant combien de temps avez-vous travaillé dans cet emploi? »)
 - Passez aux événements en question (« Que faisiez-vous le soir en question? Où étiez-vous? Quand avez-vous entendu qu'il y avait un problème? »)
 - Passez à des questions plus précises (« Qu'avez-vous vu? Qu'avez-vous fait après ce qui est arrivé? »)
- Souvenez-vous de ne pas poser de questions suggestives. (Il s'agit de questions qui suggèrent une réponse ou une influence du témoin pour répondre d'une façon particulière).
- Lorsque votre témoin est à la barre, n'ayez pas peur de poser une question deux fois, en utilisant différents mots, si vous n'obtenez pas la réponse que vous attendiez.

COMMENT PRÉPARER LE CONTRE-INTERROGATOIRE :

- Faites une liste de tous les faits rapportés par le témoin qui nuisent à votre affaire.
- S'il y a beaucoup de faits qui nuisent à votre affaire, pouvez-vous trouver une façon de mettre en doute la crédibilité du témoin? Par exemple, pouvez-vous montrer que le témoin a fait une erreur ou a une raison de ne pas dire la vérité?
- Mettez une étoile à côté des faits dont le témoin doit parler.
- Écrivez de courtes questions suggestives pour que le témoin parle des points clés que vous voulez.

- Selon ce que les témoins disent, vous devrez peut-être trouver différentes questions rapidement lors du procès. Vous pouvez vous préparer en ayant des questions de rechange si vous avez un témoin difficile ou têtu.

COMMENT PRÉPARER L'ARGUMENTATION DE CLÔTURE :

- Écrivez vos arguments clés et résumez les faits importants que vous voulez faire ressortir pour le juge ou le jury.
- Lorsque vous livrez l'argumentation de clôture, essayez de parler en phrases courtes et claires. Soyez bref et droit au but.
- Ne résumez que la preuve qui a été vraiment donnée au procès. Cela peut vouloir dire d'ajuster votre argumentation de clôture sur place si la preuve est différente de ce que vous avez prévu.
- Lorsqu'un témoin pour l'autre côté admet quelque chose d'important pour votre affaire, signalez-le. Par exemple : « Le témoin dit qu'elle a identifié M. Tremblay comme étant l'homme qui s'est introduit dans son auto. Cependant, elle a admis qu'elle se trouvait à trois coins de rue de l'auto lorsqu'elle l'a identifié. Elle a admis qu'il faisait noir dehors. Il y a un doute réel que le témoin ait pu identifier quiconque, surtout pas quelqu'un qu'elle n'avait jamais rencontré auparavant. »
- Vérifiez avec l'avocat qui écrit l'argumentation d'ouverture pour votre côté que les deux argumentations (ouverture et clôture) sont très similaires et couvrent les mêmes faits.



PRÉPARATION AU RÔLE DE TÉMOIN D'UN PROCÈS

- Apprenez vos faits par cœur.
- Vous serez assermentés durant l'audience et aurez peut-être besoin d'épeler le nom entier de votre personnage.
- Tenez-vous-en au scénario. N'inventez pas de faits. Cela serait injuste pour les avocats élèves.
- Écoutez attentivement les questions. Si vous ne comprenez pas la question, demandez qu'on vous la répète.
- Si un avocat ou le juge vous demande quelque chose qui n'est pas dans votre trousse, vous pouvez dire que vous ne savez pas la réponse.
- Même si vous jouez un personnage qui est hostile à un côté ou à l'autre, vous ne pouvez pas mentir ou refuser de répondre à une question. Si vous êtes trop belliqueux, le juge peut vous obliger à répondre à la question.
- Parlez avec les avocats qui représentent votre côté avant l'audience, et mettez-vous dans le personnage lorsque vous allez à la barre.
- Pensez à vous habiller comme le ferait votre personnage ou à prendre la personnalité qui lui irait bien.

PRÉPARATION AU RÔLE DE JUGE D'UN PROCÈS CRIMINEL SIMULÉ

Le rôle d'un juge est :

- de présider l'audience;
- d'arbitrer et d'expliquer la loi au jury;
- si un avocat s'oppose à une question d'un autre avocat, de décider si oui ou non le témoin doit répondre à la question;
- à la fin du procès, de résumer la loi et la preuve dans le cadre de l'affaire; et
- s'il s'agit d'un procès avec jury, d'instruire le jury, qui décide ensuite (dans une affaire criminelle) si l'accusé est coupable ou non, ou (dans un procès civil) si le demandeur a prouvé sa cause ou non de décider ce que sera la peine si l'accusé est trouvé coupable.



PRÉPARATION AU RÔLE DE JURY D'UN PROCÈS CRIMINEL SIMULÉ

Le rôle d'un juré est :

- d'écouter toute la preuve sans prendre de décisions jusqu'à la fin du procès quant à la culpabilité ou à l'innocence de l'accusé ou à la force de la cause du demandeur;
- d'écouter le juge décrire la preuve et ce qu'est la loi;
- d'élire un président ou une présidente (porte-parole) pour le jury et pour rendre la décision;
- de parler de la preuve avec les autres jurés à huis clos, et de voter sur la culpabilité ou l'innocence de l'accusé, ou sur le succès ou non de la cause du demandeur; et
- d'en arriver à une décision dont tous les jurés conviennent.

PRÉPARATION AU RÔLE DE GREFFIER DANS LE CADRE D'UN PROCÈS CRIMINEL SIMULÉ

Votre rôle est d'aider le juge à s'assurer que le procès se déroule bien. Vous devrez :

1. ouvrir la séance;
2. dans un procès criminel : lire le chef d'accusation à l'accusé et lui demander s'il plaide coupable ou non coupable;
3. assermenter les témoins;
4. accepter et numéroter les pièces;
5. suspendre la séance; et
6. terminer la séance.

1. COMMENT OUVRIR LA SÉANCE :

Lorsque tous les participants sont à leur place, vous faites entrer le juge et dites :

« À l'ordre. Veuillez vous lever. »

Après que le juge est entré et se soit assis, vous dites :

« La cour est présentement ouverte. Veuillez vous asseoir. »

2. COMMENT LIRE LES CHEFS D'ACCUSATION :

Levez-vous et dites à l'accusé :

« (Nom de l'accusé) a été accusé d'avoir, le ou vers le ** jour de ** 200*, dans la ville de **, (lire l'accusation telle que décrite dans l'information). »

« (Nom de l'accusé), à cette accusation, comment plaidez-vous? Coupable ou non coupable? »

(Répétez pour chaque accusation additionnelle)

3. COMMENT ASSERMENTER UN TÉMOIN :

Dans de nombreuses audiences simulées, les juges préfèrent ne pas assermenter les témoins, car les élèves ne diront pas la vérité, car ils vont jouer un rôle. Pour préserver la signification du serment, de nombreux juges préfèrent passer directement à l'activité simulée.

S'il est convenu que les témoins peuvent être assermentés « pour le jeu », le greffier administrera le serment. Lorsqu'un avocat appelle un témoin, demandez au témoin d'aller à la barre des témoins (le plus proche du sténographe) et vous les assermenterez en leur disant :

« Veuillez dire votre nom et épeler votre prénom et votre nom de famille. »

Demandez au témoin s'il désire jurer ou affirmer. Si le témoin choisit d'affirmer, vous dites :

« Affirmez-vous solennellement que le témoignage que vous allez rendre, sera la vérité, toute la vérité et rien que la vérité? »

Si le témoin choisit de jurer sur la bible, vous dites :

« Jurez-vous que le témoignage que vous allez rendre, sera la vérité, toute la vérité et rien que la vérité, que Dieu vous vienne en aide? »

4. COMMENT SUSPENDRE LA SÉANCE :

Après que la couronne et la défense/ le demandeur et le défendeur ont fait leur argumentation de clôture, le juge peut se retirer avant de rendre son verdict/sa sentence.

Lorsque le juge est prêt à ajourner, il ou elle annoncera que la cour va se retirer pour _____ minutes (en général 10 ou 15 minutes, mais le juge indiquera la durée de la pause).

Lorsqu'il est temps d'ajourner, levez-vous et dites :

« Veuillez vous lever. La séance est suspendue pendant _____ minutes. »

Lorsque le juge est prêt à revenir, vous entrez dans la salle d'audience et dites :

« À l'ordre. Veuillez vous lever. »

Lorsque le juge s'est assis, vous dites :

« La séance est reprise. Veuillez vous asseoir. »

5. CLORE LA COUR :

Après que les avocats ont fait leurs argumentations de clôture et que le jury a rendu sa décision, il faut clore la cour et vous dites :

« Veuillez vous lever. La séance est maintenant terminée. »

PRÉPARATION AU RÔLE D'AGENT DES SERVICES AUX TRIBUNAUX DANS LE CADRE D'UN PROCÈS CRIMINEL SIMULÉ

Votre rôle est :

- d'amener l'accusé et les témoins dans la salle d'audience;
- d'aider le juge à maintenir l'ordre dans la salle d'audience;
- de vous assurer que les participants à l'audience comme l'accusé, le juge, les témoins, le jury (s'il y en a un) ou les parties (si c'est une cause civile) ne sont pas menacés durant l'audience; et
- Le juge s'attendra à ce que vous escortiez quiconque fait trop de bruit ou ne se conduit pas bien en dehors de la salle d'audience. Préparez-vous à ce rôle en examinant les documents de référence et en observant ce qui se passe durant l'audience.



PRÉPARATION AU RÔLE DE DESSINATEUR JUDICIAIRE DANS LE CADRE D'UN PROCÈS CRIMINEL SIMULÉ

Dans les tribunaux canadiens, aucune caméra n'est admise dans les salles d'audience (bien que ce soit actuellement sujet à débat). Le rôle du dessinateur judiciaire est de dessiner ce qui se passe dans la salle d'audience pour les archives et pour faire rapport au public. Les dessins des dessinateurs judiciaires peuvent paraître dans les journaux ou à la télé.

Durant l'audience :

- Dessinez les témoins;
- Dessinez les avocats en pleine action; et
- Préparez-vous pour ce rôle en lisant les documents de référence et en comprenant ce qui se passe durant l'audience.

PRÉPARATION AU RÔLE DE JOURNALISTE DANS LE CADRE D'UN PROCÈS CRIMINEL SIMULÉ

Les journalistes rapportent ce qui se passe aux audiences judiciaires pour le compte de la presse locale ou nationale.

À considérer lorsque vous vous préparez pour votre rôle de journaliste :

- Quel est le nom de l'affaire?
- Qui sont les personnes impliquées?
- S'agit-il d'une affaire criminelle ou civile? Quel type d'affaire?
- Dans quelle cour l'affaire se déroule-t-elle?
- Y aura-t-il un juge et un jury ou seulement un juge?
- Y a-t-il des choses dans cette affaire que vous n'êtes pas censé rapporter parce que l'accusé est un jeune ou parce qu'il y a un interdit de publication?
- Quels sont les faits qui ont mené à l'audience?
- S'il s'agit d'une cause criminelle, quel est le crime qui a été commis?
- Quels sont les faits principaux?
- Quel est le résultat ou la décision?
- Y a-t-il quelque chose que vous voulez demander aux avocats sur leur affaire après le procès?
- Y a-t-il des principes de droit que vous devriez expliquer à vos lecteurs?
- Avez-vous présenté un rapport équilibré de l'affaire?
- Préparez-vous pour ce rôle en lisant les documents de référence et en comprenant ce qui se passe durant l'audience.

